



# WHITE HOUSE BUSINESS COUNCIL

*and The Irving Hispanic Chamber of Commerce*

Yolanda Olivarez, Regional Administrator,  
U.S. Small Business Administration  
*“Winning the Future with American Business”*

**Tuesday, October 4, 2011**

**8:00am – 9:30am**

Irving Hispanic Chamber of Commerce  
135 S. Jefferson St., Irving, Texas 75060

The White House Business Council and The Irving Hispanic Chamber of Commerce invite you to participate in a *Winning the Future Roundtable with American Business*, featuring Yolanda Olivarez, Regional Administrator, U.S. Small Business Administration on Tuesday, October 4.

The President made clear in his State of the Union address that we as a country must commit to winning the future: out-innovating, out-building and out-educating the rest of the world. After his address, the President asked senior Administration officials to get on the road, hosting roundtable discussions with business leaders across the country. The purpose of these roundtables is to listen to local businesses, getting feedback on how the Administration can best support their growth. It is also to make sure that local business leaders are taking advantage of the Administration resources and programs designed to help them create jobs and compete.

White House Business Council members will host these roundtables in at least 100 communities across the country by year-end. The Irving Hispanic Chamber is one of those communities.

This invitation is non-transferable. The event is free of charge, though pre-event registration is required and space is limited. Please contact the Irving Hispanic Chamber at (972) 721-2273 if you have any questions or to RSVP.



## **EL CONCEJO DE NEGOCIOS DE LA CASA BLANCA**

*Y La Cámara de Comercio Hispana de Irving, presentan a:  
Yolanda Olivarez, Administradora Regional, de la Oficina de  
Administración de Pequeños Negocios de los EE.UU. (SBA)  
“Discusión de Negocios en Grupo Intimo - Consolidando el Futuro con  
Negocios de los Estados Unidos”*

**Martes, 4 de octubre • 8:00am – 9:30am**  
en las oficinas de La Cámara de Comercio Hispana de Irving,  
135 S. Jefferson St., Irving, Texas 75060

El Concejo de Negocios de la Casa Blanca y La Cámara de Comercio Hispana de Irving, le invitan a participar en el *Winning the Future Roundtable with American Business (Discusión de Negocios en Grupo Intimo - Consolidando el Futuro con Negocios de los EE. UU.)*, presentada por Yolanda Olivarez, Administradora Regional de la Administración de Pequeños Negocios de los EE.UU. (SBA), el martes, 4 de octubre.

El Presidente dejó en claro en su discurso sobre el Estado de la Unión que nosotros, como país debemos comprometernos a consolidar nuestro futuro: innovándolo, construyéndolo y educando al resto del mundo. Después de su discurso, el Presidente pidió a altos funcionarios del gobierno que salieran y sostuvieran una mesa redonda con líderes empresariales de todo el país. El propósito de estas mesas redondas es escuchar a las empresas locales, pedir su opinión acerca de cómo la Administración puede apoyar mejor su crecimiento. También tiene como objetivo asegurarse que los líderes de negocios locales se estén beneficiando con los recursos disponibles en esta Administración y como los programas diseñados para ayudarles a crear puestos de trabajo y competir.

Los miembros del Concejo de Negocios de la Casa Blanca estarán sosteniendo estas mesas redondas en por lo menos 100 comunidades alrededor del país hasta fines del año. Y la Cámara de Comercio Hispana de Irving es una de las comunidades escogidas.

Esta invitación no es transferible. Aunque el evento es **gratuito**, es necesario registrarse y el espacio es limitado. Favor de llamar a las oficinas de La Cámara de Comercio Hispana de Irving al (972) 721-2273, para confirmar su asistencia (RSVP), o si tiene alguna pregunta.